EUROPEAN PARLIAMENT

2004 *2009*

Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres

LIBE_PV(2008)0505_1

PROTOKOLL
der Sitzung vom 5. Mai 2008, 15.00 – 18.30 Uhr,
und 6. Mai 2008, 9.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.30 Uhr
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Montag, dem 5. Mai 2008, um 15.15 Uhr unter dem Vorsitz von Stavros Lambrinidis, stellvertretender Vorsitzender, eröffnet.

1. Annahme der Tagesordnung **LIBE_OJ (2008)0505_1v01-00**

Die Tagesordnung wird mit den folgenden Bemerkungen des stellvertretenden Vorsitzenden angenommen:

Die Abstimmung findet am 6. Mai 2008 um 10.00 Uhr statt.
Die Prioritäten für den Haushalt werden am 5. Mai 2008 behandelt.

2. Mitteilungen des Vorsitzenden

Die Frist für Änderungsanträge zum Bericht von Martine Roure zu dem Vorschlag für einen Rahmenbeschluss des Rates über den Schutz personenbezogener Daten, die im Rahmen der polizeilichen und justiziellen Zusammenarbeit in Strafsachen verarbeitet werden, läuft am 14. Mai 2008 um 12.00 Uhr ab.

Gemeinsame Aussprache (Punkte 3 bis 5)

3. Europäische Behörde für die Märkte der elektronischen Kommunikation

LIBE/6/56678
***I 2007/0249(COD) KOM(2007)0699 – C6-0428/2007

Verfasser der Stellungnahme:	Alexander Alvaro (ALDE)		PA – PE405.770v01-00
Federführend:	ITRE	Pilar Del Castillo Vera (PPE-DE)	PR – PE404.717v01-00

- Prüfung eines Entwurfs einer Stellungnahme

- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 13. Mai 2008, 12.00 Uhr
- Abstimmung 28./29. Mai 2008

4. Elektronische Kommunikationsnetze und -dienste, Schutz der Privatsphäre und Verbraucherschutz

LIBE/6/56691
***I 2007/0248(COD) KOM(2007)0698 – C6-0420/2007

Verfasser der Stellungnahme:	Alexander Alvaro (ALDE)		PA – PE405.782v01-00
Federführend:	IMCO*	Malcolm Harbour (PPE-DE)	PR – PE404.659v01-00

- Prüfung eines Entwurfs einer Stellungnahme
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 26. Mai 2008, 12.00 Uhr
- Abstimmung: 9. Juni 2008

5. Elektronische Kommunikationsnetze und -dienste

LIBE/6/56687
***I 2007/0247(COD) KOM(2007)0697 – C6-0427/2007

Verfasser der Stellungnahme:	Syed Kamall (PPE-DE)		PA – PE404.823v01-00
Federführend:	ITRE	Catherine Trautmann (PSE)	PR – PE398.542v02-00

- Prüfung eines Entwurfs einer Stellungnahme
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 13. Mai 2008, 12.00 Uhr
- Abstimmung: 28./29. Mai 2008

Die Verfasser der Stellungnahmen Alexander Alvaro und Syed Kamall stellen ihre Stellungnahmen zu den jeweiligen Themen vor.
Herr Hustinx (Europäischer Datenschutzbeauftragter) unterstützt die Ideen der Arbeitsgruppe nach Artikel 29, die auch eine formale Stellungnahme zur Richtlinie über den Schutz der Privatsphäre in der elektronischen Kommunikation vorbereitet (2007/0248(COD)).

Der Ausschuss befürwortet die Anregungen, die Syed Kamall in seiner Stellungnahme vorgetragen hat.

Es sprechen: Alexander Alvaro, Syed Kamall, Martine Roure, Kathalijne Maria Buitenweg, Stavros Lambrinidis, Sarah Ludford.

6. Prioritäten für den Haushalt 2009

Martine Roure ergreift anstelle von Bárbara Dührkop Dührkop das Wort und stellt die Prioritäten des LIBE-Ausschusses für den Haushalt 2009 vor.

Es sprechen: Martine Roure, Sarah Ludford, Simon Busuttil, Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Gérard Deprez (Vorsitzender) übernimmt den Vorsitz der Sitzung.

7. Nutzung des Visa-Informationssystems (VIS) im Rahmen des Schengener Grenzkodex

LIBE/6/59960
***I 2008/0041(COD) KOM(2008)0101 – C6-0086/2008

Berichterstatter: Mihael Brejc (PPE–DE) PR – PE405.724v01-00
Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET
DEVE – Beschluss: keine Stellungnahme

- Prüfung des Berichtsentwurfs in Anwesenheit des slowenischen Ratsvorsitzes, des Vorsitzenden der Arbeitsgruppe, Herrn G. Janc, und der Europäischen Kommission
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 14. Mai 2008, 12.00 Uhr
- Abstimmung: 28./29. Mai 2008
- Der AFET-Ausschuss hat am 7. Mai 2008 beschlossen, keine Stellungnahme abzugeben.

Der Berichterstatter Mihael Brejc stellt seinen Bericht vor, in dem es darum geht, dass Visuminhaber, die die EU-Außengrenzen überschreiten, in Spitzenzeiten wie in der Urlaubszeit stichprobenartig kontrolliert werden, um sowohl für Drittstaatsangehörige als auch für EU-Bürger lange Wartezeiten zu verhindern.

Herr Janc als Vertreter des slowenischen Ratsvorsitzes und Vorsitzender der Arbeitsgruppe Grenzkontrollen berichtet über den Stand der Dinge im Rat, wo noch keine Einigung darüber erzielt worden ist, wie diese Kontrollen durchgeführt werden sollen.
Herr Nielsen von der Kommission verteidigt den Vorschlag der Kommission, nach dem ausnahmslos an jedem Grenzübergang eine systematische Abfrage des VIS erfolgen soll, damit dessen einheitliche Nutzung gewährleistet ist.

Es sprechen: Mihael Brejc, Michael Cashman, Henrik Lax, Tatjana Ždanoka, Genowefa Grabowska.

Gemeinsame Aussprache (Punkte 8 bis 10)

8. Beitritt Liechtensteins zum Abkommen EU/EG/Schweiz über die Assoziierung der Schweiz bei der Umsetzung, Anwendung und Entwicklung des Schengen-Besitzstands

LIBE/6/43490
* 2006/0251(CNS) KOM(2006)0752 – C6-0089/2008

Berichterstatterin: Ewa Klamt (PPE-DE) PR – PE404.817v01-00
Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET – Beschluss: keine Stellungnahme
JURI (AL)Manuel Medina Ortega (PSE) AD – PE390.619v01-00

- Prüfung eines Berichtsentwurfs

- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 13. Mai 2008, 12.00 Uhr
- Abstimmung: 28./29. Mai 2008

9. Beitritt Liechtensteins zum Abkommen EG/Schweiz über die Bestimmung des zuständigen Staates für die Prüfung eines in einem Mitgliedstaat oder in der Schweiz gestellten Asylantrags

LIBE/6/43492

* 2006/0252(CNS) KOM(2006)0754 – C6-0090/2008

Berichterstatterin: Ewa Klamt (PPE-DE) PR – PE404.818v01-00
Federführend: LIBE
Mitberatend: JURI (AL)Manuel Medina Ortega (PSE) AD – PE390.621v01-00

- Prüfung eines Berichtsentwurfs
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 13. Mai 2008, 12.00 Uhr
- Abstimmung: 28./29. Mai 2008

10. Protokoll zwischen der EG, der Schweiz und Liechtenstein zum Abkommen EG/Schweiz über die Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des zuständigen Staates für die Prüfung eines in einem Mitgliedstaat, in der Schweiz oder in Liechtenstein gestellten Asylantrags

LIBE/6/43581

* 2006/0257(CNS) KOM(2006)0753 – C6-0091/2008

Berichterstatterin: Ewa Klamt (PPE-DE) PR – PE404.820v01-00
Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET – Beschluss: keine Stellungnahme

- Prüfung eines Berichtsentwurfs
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 13. Mai 2008, 12.00 Uhr
- Abstimmung: 28./29. Mai 2008

Die Berichterstatterin Ewa Klamt stellt ihre drei Berichte vor, in denen sie den Abschluss der Protokolle unterstützt, jedoch auf das Problem der Rechtsgrundlage hinweist, die gemäß der Stellungnahme des JURI-Ausschusses geändert werden sollte, d. h. statt des Verfahrens der Konsultation sollte das Verfahren der Zustimmung angewandt werden. Frau Mosshamer von der Kommission betont, dass die Kommission bei Liechtenstein genauso vorgegangen ist wie im Fall der Schweiz. Nach Auffassung der Kommission hat ein gemischter Ausschuss keine legislativen Befugnisse, deshalb ist eine Änderung der Rechtsgrundlage unbegründet. Die Vertreterin des Ratsvorsitzes, Frau Ivanovic, unterstützt die Kommission.

Es sprechen: Ewa Klamt, Michael Cashman, Henrik Lax, Manfred Weber.

11. Medienkonzentration und -pluralismus in der Europäischen Union

LIBE/6/56499

2007/2253(INI) SEK(2007)0032

Verfasser der Stellungnahme:	Luis Herrero-Tejedor (PPE-DE)		AM – PE404.672v01-00 PA – PE402.584v01-00
Federführend:	CULT	Marianne Mikko (PSE)	AM – PE404.709v01-00 PR – PE402.864v01-00 DT – PE398.617v01-00

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 9, 10, 11, 12, 15, 16, Komp. I (18, 19, 20), 22, mdl. Änderung (ersetzt 27), 28, 1, 3, 4, 8.
Folgende Änderungsanträge werden hinfällig: 13, 14, 17, 18, 19, 20, 6, 7.
Folgende Änderungsanträge werden zurückgezogen: 21, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 2.
Der Entwurf der Stellungnahme wird mit 34 Stimmen bei einer Gegenstimme und ohne Enthaltungen angenommen.

12. Kontaktstellennetz zur Korruptionsbekämpfung

LIBE/6/52275
* 2007/0809(CNS) 11231/2007 – C6-0240/2007

Berichterstatter:	Hubert Pirker (PPE-DE)	AM – PE400.536v01-00 PR – PE394.208v01-00
Federführend:	LIBE	
Mitberatend:	CONT – Beschluss: keine Stellungnahme	

- Annahme eines Berichtsentwurfs

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 7, 8, 3, 4, 5, 6.
Folgende Änderungsanträge werden hinfällig: 1, 2, 9, 10.
Der Berichtsentwurf wird einstimmig mit 35 Stimmen angenommen.

13. Verhaltenskodex in Bezug auf Computerreservierungssysteme

LIBE/6/60411
***I 2007/0243(COD) KOM(2007)0709 – C6-0418/2007

Verfasser der Stellungnahme:	Philip Bradbourn (PPE-DE)		DT – PE402.913v01-00 AM – PE404.767v01-00 PA – PE404.571v01-00
Federführend:	TRAN	Timothy Kirkhope (PPE-DE)	PR – PE402.929v01-00

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 1, 7, 2, 3, 9, 4, 6.
Folgende Änderungsanträge werden hinfällig: 8, 5.
Der Entwurf einer Stellungnahme wird einstimmig mit 41 Stimmen angenommen.

14. Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen zur Ausübung einer hoch qualifizierten Beschäftigung

LIBE/6/55656
* 2007/0228(CNS) KOM(2007)0637 – C6-0011/2008

Berichterstatterin:	Ewa Klamt (PPE-DE)	DT – PE405.726v01-00 DT – PE405.728v01-00
Federführend:	LIBE*	

Mitberatend: DEVE Danutė Budreikaitė (ALDE)
EMPL* Jan Tadeusz Masiel (UEN)

- Prüfung von Arbeitsdokumenten
- Erste Aussprache: Juli 2008
- Abstimmung im EMPL-Ausschuss: 10. September
- Abstimmung im LIBE-Ausschuss: 15. September

Es geht um einen Meinungsaustausch zu diesem Thema, d. h. zu den beiden Arbeitsdokumenten von Ewa Klamt.

Der Vorsitzende erteilt der Berichterstatterin Ewa Klamt sowie dem Ratsvorsitz das Wort.

Es sprechen: Ewa Klamt, Michael Cashman, Inger Segelström, Manfred Weber, Jean-Marie Cavada, Jeanine Hennis-Plasschaert, Panayiotis Demetriou, Jean Lambert, Patrick Gaubert und Giusto Catania.

15. EUROJUST: Vorlage des Jahresberichts 2007 durch José Luis Lopes da Mota, Präsident des Eurojust-Kollegiums

LIBE/6/62136

Der Präsident des Eurojust-Kollegiums, Herr Lopes Da Mota, würdigt die Tradition des LIBE-Ausschusses, Eurojust zur Vorstellung seines Jahresberichts einzuladen.
Der Vertreter der Kommission, Herr Csonka, weist auf die zunehmende Bedeutung von Eurojust hin.

Es sprechen: Henrik Lax, Renate Weber, Armando França, Kathalijne Maria Buitenweg.

Nach der Sitzung zum Jahresbericht 2007 von Eurojust fand eine Pressekonferenz in Anwesenheit von Renate Weber, Berichterstatterin für den Beschluss des Rates, statt.

16. Besuch einer Delegation des LIBE-Ausschusses in Flüchtlingszentren in Belgien (11. Oktober 2007)

LIBE/6/55075
Berichterstatter: Giusto Catania (GUE/NGL) DV – PE396.661v01-00
DV – PE396.664v01-00
PV – PE404.465v01-00

Dieser Punkt wird vertagt.

17. Schutz des Euro gegen Geldfälschung

LIBE/6/53277
* 2007/0192(CNS) KOM(2007)0525 – C6-0431/2007
Berichterstatter: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE) PR – PE405.735v01-00
Federführend: LIBE

Mitberatend: EC Manuel António Dos Santos (PSE) PA – PE402.930v01-00
ON AM – PE404.744v01-00

- Prüfung eines Berichtsentwurfs
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 13. Mai 2008, 12.00 Uhr
- Abstimmung: 28./29. Mai 2008

Der Berichterstatter gibt eine kurze Einführung zu seinem Bericht.

Yannis Xenakis von der Kommission begrüßt die Tatsache, dass die Bereiche, in denen die Echtheit des Euro geprüft wird, ausgeweitet werden sollen.

Frau Chiara Zilioli von der Europäischen Zentralbank ergreift das Wort.

18. Austausch von Informationen aus dem Strafregister zwischen den Mitgliedstaaten

LIBE/6/59555
* 2005/0267(CNS) 05968/2008 – C6-0067/2008

Berichterstatter: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE) PR – PE404.485v01-00
Federführend: LIBE

- Prüfung eines Berichtsentwurfs
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 13. Mai 2008, 12.00 Uhr
- Abstimmung: 28./29. Mai 2008

Der Berichterstatter Agustín Díaz de Mera García Consuegra stellt seinen Berichtsentwurf vor und betont, dass es sich um eine erneute Konsultation handelt. Der Vertreter der Kommission, Herr Tuiemrodt, teilt dem LIBE-Ausschuss mit, dass die Kommission plant, am 20./21. Mai einen Entwurf einer legislativen Maßnahme anzunehmen, durch den Artikel 11 des Rahmenbeschlusses über Strafregister umgesetzt wird.

Es sprechen: Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Sarah Ludford, Renate Weber.

19. Verwendung von Fluggastdatensätzen (PNR-Daten) zu Strafverfolgungszwecken

LIBE/6/55995
* 2007/0237(CNS) KOM(2007)0654 – C6-0465/2007

Berichterstatterin: Sophia In 'T Veld (ALDE)
Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET Jan Marinus Wiersma (PSE)
TRAN Eva Lichtenberger (Verts/ALE)

- Erläuterungen des slowenischen Ratsvorsitzes zu den jüngsten Entwicklungen EU-PNR

Es sprechen: Sophia in 't Veld, Philip Bradbourn, Claudio Fava, Kathalijne Maria

Buitenweg, Panayiotis Demetriou.

20. Entwurf einer Entschließung zu den Aussprachen des EP über das Programm für visumfreies Reisen (Troika-Treffen EU/USA vom 13. März 2008 und Aussprache im Plenum vom 23. April 2008)

LIBE/6/62156

- Aussprache und Vorbereitung eines Entschließungsantrags

Es sprechen: Urszula Gacek, Stavros Lambrinidis, Claudio Fava, Sophia in 't Veld, Simon Busuttil.

21. Neue Aufgaben und Zuständigkeiten des Parlaments bei der Umsetzung des Vertrags von Lissabon

LIBE/6/60394

2008/2063(INI)

Verfasser der Stellungnahme:	Johannes Voggenhuber (Verts/ALE)		
Federführend:	AFCO*	Jo Leinen (PSE)	DT – PE404.656v01-00

- Erste Aussprache und Vorstellung eines Entwurfs einer Stellungnahme

Es sprechen: Johannes Voggenhuber, Manfred Weber, Maria da Assunção Esteves, Panayiotis Demetriou, Genowefa Grabowska, Edit Bauer:

22. Sanktionen gegen Personen, die Drittstaatsangehörige ohne legalen Aufenthalt beschäftigen

LIBE/6/49835

***I 2007/0094(COD) KOM(2007)0249 – C6-0143/2007

Berichterstatter:	Claudio Fava (PSE)		
Federführend:	LIBE*		
Mitberatend:	EMPL*	Edit Bauer (PPE-DE)	PA – PE404.765v01-00
	ITRE – Beschluss: keine Stellungnahme		
	AGRI	Giuseppe Castiglione (PPE–DE)	PA – PE402.795v01-00
	FEMM	Esther De Lange (PPE-DE)	AD – PE392.187v02-00 AM – PE396.484v01-00

Der Vorsitzende erinnert daran, dass dieses Dossier im Mitentscheidungsverfahren mit dem Rat und in verstärkter Zusammenarbeit mit dem EMPL-Ausschuss behandelt wird und dass der Berichterstatter gegenwärtig daran arbeitet, damit er dem LIBE-Ausschuss im Juni 2008 einen Berichtsentwurf vorlegen kann.

Der Berichterstatter Claudio Fava ergreift das Wort. Dann informiert die Vertreterin des Ratsvorsitzes Jerneja Savernik den Ausschuss über die Positionen der Mitgliedstaaten zu den Artikeln der Richtlinie und vor allem zu umstritteneren Themen wie strafrechtlichen Sanktionen und der Vergabe von Unteraufträgen.

Es sprechen: Claudio Fava, Simon Busuttil, Edit Bauer, Patrick Gaubert, Giusto

Catania.

23. Sitzung der Koordinatoren (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)

24. Verschiedenes

Frist für die Übermittlung der Texte an die Übersetzung vor der nächsten Sitzung (zur Erinnerung).

25. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung

- 19. Mai 2008, 19.00 – 20.30 Uhr, außerordentliche Sitzung in Straßburg
- 28. Mai 2008, 9.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.30 Uhr
- 29. Mai 2008, 9.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.30 Uhr

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gérard Deprez (P) (2), Philip Bradbourn (VP) (2), Stavros Lambrinidis (VP) (1, 2), Kinga Gál (VP) (2), Giusto Catania (VP) (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1, 2), Mihael Brejc (2), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Michael Cashman (2), Jean-Marie Cavada (1, 2), Panayiotis Demetriou (2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Bárbara Dührkop Dührkop (2), Claudio Fava (2), Armando França (2), Urszula Gacek (1, 2), Patrick Gaubert (2), Roland Gewalt (2), Elly de Groen-Kouwenhoven (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (2), Magda Kósáné Kovács (2), Esther De Lange (2), Henrik Lax (2), Roselyne Lefrançois (2), Sarah Ludford (1), Viktória Mohácsi (2), Claude Moraes (2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Csaba Sógor (2), Vladimir Urutchev (2), Ioannis Varvitsiotis (2), Manfred Weber (2), Renate Weber (1, 2), Tatjana Ždanoka (1, 2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer (2), Simon Busuttil (1, 2), Maria da Assunção Esteves (2), Genowefa Grabowska (2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (2), Iliana Malinova Iotova (2), Syed Kamall (1), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Jean Lambert (2), Jörg Leichtfried (2), Marianne Mikko (2), Bill Newton Dunn (2), Nicolae Vlad Popa (2), María Isabel Salinas García (1), Antonio Tajani (1), Johannes Voggenhuber (2), Rainer Wieland (2), Stefano Zappalà (2)

178 (2)
Emine Bozkurt, Jas Gawronski
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 5.5.2008
(2) 6.5.2008

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Bresson, Giglio, Lorbele, Van de Rijt

Council Presidency: Ivanovic, Janc, Savernik, Visman

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Blomqvist, Csonka, Cupsan, Deka, Djemni Wagner, Klabunde, Mosshammer, Nielson, Pechakova, Rodford, Roy, Selli, Tuiemrodt, Xenakis, Zerdick

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EDPS	Bayo Delgado, Beslay, Hustinx, Hymans, Lacoste
Eurojust	Lopes Da Mota
European Central Bank	Zilioli
Court of Justice	Beriero Aguado
	Karayianni (House of Representatives), Knott (UK), Lunn (NP), Nilsson (FIN Parliament), Tomars (LV Hessen)

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittsten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzales Figaredo, Speiser
PSE	Lemarchal, Panzetti, Sisättö, Eggerder
ALDE	Rasmussen, Marzocchi, Fiss
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tonsberg, Stavinoha
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati, Mazzotti
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Carvalho
DG IPOL	Apap, Antoine-Gregoire, Davoli
DG EXPO	
DG COMM	Chatain
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Dean	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Nemos-Hervens, Salmon, Serzane, Sudova, Vasiliu	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Götz, Pelaez	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman